



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

L'INVITATION PREND FIN

à **2:00 PM**
le **21 mars 2018**

FUSEAU HORAIRE

Heure avancée de l'Est (HAE)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Issuing Office - Bureau de distribution

Direction des contrats de service (DC Svcs C) 3
Ministère de la Défense Nationale
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2

Sujet Trousse de simulation de marijuana	
N° de l'invitation W6369-18-A006	N° de la modification 001
Date de l'invitation 26 février 2018	
RETOURNER LES SOUMISSIONS À : Par courriel à : Sarah.Hadi@forces.gc.ca Direction des contrats de service (DC Svcs C) 3-3-2 Attention: Sarah Hadi	
Adresser toute demande de renseignements à: Sarah Hadi N° de téléphone E-Mail Address Courriel 819-939-8529 Sarah.Hadi@forces.gc.ca	
Destination Voir dans les présentes.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. E-Mail Address N° de téléphone Courriel	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

AMENDEMENT 001 AU NUMÉRO DE SOLLICITATION W6369-18-A006 EST ÉLEVÉ À:

- 1.0 Fournir des éclaircissements et des réponses aux questions des fournisseurs potentiels;
- 2.0 Modifiez la sollicitation page couverture pour clarifier le fuseau horaire applicable;
- 3.0 Modifiez la sollicitation pour clarifier pièce jointe 1 de la partie 3 - barème de prix et;
- 4.0 Modifiez la sollicitation pour clarifier annexe « B, » base de paiement.

QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question 1	<p>Pouvez-vous clarifier si les instructions suivantes s'appliquent aux fournisseurs canadiens? :</p> <p>Page 9 - Pièce jointe 1 de la Partie 3 – Barème de prix – il est écrit « frais de transport inclus, droits de douane exclus, s'il y a lieu ».</p> <p>Page 23 - Article 6.13 – il est écrit « Le ministère de la Défense nationale est responsable de toutes les formalités d'importation, y compris la remise des droits et impôts applicables ».</p> <p>Page 23 - Article 6.14 - Documentation des douanes canadiennes.</p>
Réponse 1	<p>Le barème de prix et les instructions d'expédition susmentionnées s'appliquent aux fournisseurs tant canadiens qu'étrangers. Dans les deux cas, le fournisseur est responsable de l'ensemble des formalités d'exportation, des frais de livraison, de l'administration, des coûts et des risques du transport.</p> <p>Si le soumissionnaire retenu se trouve à l'extérieur du Canada, le MDN, à titre d'importateur officiel, serait alors responsable de toutes les formalités d'importation, y compris la remise des droits et impôts applicables.</p> <p>Cependant, si le soumissionnaire retenu se trouve au Canada, aucun droit de douane ou taxe ne s'appliquerait et la Documentation des douanes canadiennes ne serait pas requise. Le contrat subséquent serait donc mis à jour en conséquence.</p>
Question 2	<p>La demande de soumissions se termine le 21 mars 2018 et les produits livrables sont requis au plus tard le 30 avril 2018, ce qui donne une période d'environ cinq semaines pour l'attribution du contrat et la livraison. Êtes-vous en mesure de dire combien de temps après la clôture de la demande de soumissions un bon de commande serait attribué (pour indiquer approximativement le nombre de semaines de préavis qu'aura le fournisseur pour la livraison)?</p>
Réponse 2	<p>Conformément à l'article 6.4.2 de la DDP, tous les produits livrables doivent être reçus au plus tard le 30 avril 2018 ou dès que possible. Le MDN prévoit un délai de quatre (4) semaines, à partir de la date d'attribution du contrat, pour la livraison des trousseaux. Aucun autre bon de commande ne sera créé.</p>



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION NO. W6369-18-A006 EST MODIFIE CE QUI SUIV:

- 1.0 SUPPRIMER** de la page couverture de la demande de soumission, « Heure normale de l'EST (HNE) », et **REPLACER** par « Heure avancée de l'Est (HAE) ».
- 2.0 SUPPRIMER** la pièce jointe 1 de la partie 3 - Barème de prix, dans son intégralité, et **REPLACER** avec la pièce jointe 1 de la partie 3 - Barème de prix, qui a été téléchargée sous forme de pièce jointe distincte.
- 3.0 SUPPRIMER** l'annexe «B», Base de paiement, dans son intégralité, et **REPLACER** avec l'annexe «B», Base de paiement, qui a été téléchargée sous forme de pièce jointe distincte.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS SONT RESTANT MÊME.